

**Совет Безопасности**

Distr.: General
6 March 2014
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря по Южному Судану**I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции [2109 \(2013\)](#) Совета Безопасности, в которой Совет продлил срок действия мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) до 15 июля 2014 года и просил меня каждые три месяца представлять обновленную информацию об осуществлении мандата МООНЮС. В настоящем докладе описываются важнейшие события, произошедшие со времени представления моего доклада 8 ноября 2013 года ([S/2013/651](#)) до 6 марта 2014 года. В нем также приводится обновленная информация об осуществлении резолюции [2132 \(2013\)](#), в которой Совет временно увеличил общую численность сил МООНЮС посредством сотрудничества между миссиями в поддержку действий по защите гражданских лиц и предоставлению гуманитарной помощи в период кризиса, начавшегося 15 декабря.

II. Политические события

2. В моем предыдущем докладе по Южному Судану описывался раскол в правящей партии — Народно-освободительном движении Судана (НОДС). Я указал, что этот раскол может иметь дестабилизирующие последствия, и настоятельно призвал президента Южного Судана Сальву Киира продолжать попытки примирения, не дожидаясь созыва Национального совета освобождения, который было намечено провести до конца 2013 года.

3. К сожалению, коллективные усилия по урегулированию разногласий между руководителями НОДС, поддержанные странами региона, международными партнерами и Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза по Судану, не увенчались успехом. К концу ноября 2013 года напряженность в отношениях между президентом, бывшим вице-президентом Риеком Машаром и другими старшими руководителями НОДС усилилась. На пресс-конференции 6 декабря г-н Машар публично обвинил президента, в частности в диктаторских наклонностях и одностороннем принятии решения. В ответ заместитель председателя НОДС, занимающий в настоящее время пост

* Переиздано по техническим причинам 12 марта 2014 года.



вице-президента Южного Судана, Джеймс Вани Игга назвал эти обвинения беспочвенными и предостерег всех от подстрекательства к восстанию.

4. Когда 14 декабря неоднократно переносившееся заседание Национального совета освобождения НОДС было наконец проведено, разногласия между руководителями партии проявились в полном объеме. Предполагалось, что НСО будет заседать в течение трех дней, с тем чтобы участники могли обсудить и утвердить основополагающие партийные документы, включая манифест и устав партии. После целого дня ожесточенных споров г-н Машар и ряд других членов Совета не явились на следующее заседание 15 декабря, на котором были утверждены партийные документы.

5. Вечером 15 декабря развитие событий пошло по пути насилия. В казармах президентской гвардии в Джубе недалеко от места проведения Национального совета освобождения начались столкновения между гвардейцами. МООНЮС не смогла установить, что именно стало причиной этого инцидента. Однако утром 16 декабря президент провел пресс-конференцию, в ходе которой назвал произошедшие ночью столкновения попыткой государственного переворота, предпринятой сторонниками г-на Машара. Г-н Машар, бежавший из Джубы после начала столкновений, отверг обвинения в попытке переворота, заявив, что причиной перестрелки стала ссора между бойцами президентской гвардии в казармах и что правительство использует обвинения в попытке переворота как предлог для подавления своих политических оппонентов.

6. Боевые действия быстро охватили главный штаб Народно-освободительной армии Судана (НОАС) и другие военные объекты. К 16 декабря столкновения распространились за пределы казарм на жилые кварталы столицы, где начались стычки между приверженцами обеих сторон, что привело к массовым убийствам и нарушениям прав человека. В то время как тысячи спасающихся бегством гражданских лиц и дезертировавших сотрудников национальных сил безопасности пытались укрыться на базах МООНЮС, правительство 17 декабря объявило о том, что арестовало 11 человек, которых оно обвинило в организации совместно с г-ном Машаром попытки переворота. Большинство из них участвовали вместе с г-ном Машаром в пресс-конференции 6 декабря.

7. В последующие дни боестолкновения продолжались и распространились на штаты Джонглей, Верхний Нил и Юнити. НОАС, объединяющая ряд разрозненных групп ополченцев, начала распадаться: командиры стали дезертировать, а рядовые бойцы начали выступать против тех, кто сохранил верность президенту, и своих боевых товарищей по НОАС. В результате продолжения дезертирства и распространения боевых действий на все большую территорию от рук бойцов обеих сторон погибло множество гражданских лиц.

8. 19 декабря г-н Машар объявил журналистам о том, что он призвал НОДС и НОАС отстранить президента от власти. Через два дня, 21 декабря, он заявил в обращении к прессе, что восстал против правительства. 3 февраля он объявил прессе о том, что сформировал группу «сопротивления» для борьбы с правительством. Впоследствии вооруженные силы оппозиции получили название «НОДС/А в оппозиции», после того как представители г-на Машара, выступавшие под этим названием, согласовали и подписали в Аддис-Абебе, Эфиопия, соглашение о прекращении боевых действий.

9. 19–21 декабря Джубу посетила делегация Совета министров Межправительственной организации по развитию (ИГАД), действовавшая при поддержке организации и Африканского союза, чтобы попытаться затормозить развитие кризиса и убедить стороны урегулировать свои разногласия мирным путем. Члены делегации встретились с президентом Южного Судана и участниками политического процесса, чтобы лично разобраться в кризисе и изучить возможные меры вмешательства. 26 декабря Джубу посетила вторая делегация ИГАД, возглавляемая президентом Кении Ухуру Кениатой и премьер-министром Эфиопии Хайлемариамом Десаленем, для проведения переговоров с президентом Южного Судана, членами кабинета и задержанными руководителями НОДС, с тем чтобы лучше разобраться в коренных причинах конфликта и обсудить наилучшие пути его урегулирования. Эти усилия завершились созывом 27 декабря в Найроби чрезвычайного саммита государств — членов ИГАД. Участники саммита назначили трех специальных посланников (посла Сейюма Месфина из Эфиопии, генерала Лазаруса Сумбейо из Кении и генерала Мухаммеда Ахмеда Мустафу ад-Даби из Судана), чтобы помочь правительству Южного Судана и членам самопровозглашенной организации «НОДС/А в оппозиции» добиться всеобъемлющего урегулирования кризиса и приступить к диалогу к 31 декабря.

10. После консультаций с каждой из сторон в отдельности, непрямых и затем прямых переговоров ИГАД начала 4 января в Аддис-Абебе процесс официальных переговоров между сторонами. После переговоров, продолжавшихся около 20 дней, правительство и «НОДС/А в оппозиции» подписали 23 января соглашение о прекращении боевых действий и о статусе задержанных, подготовив тем самым почву для обсуждения всего комплекса вопросов и начала процесса национального примирения. Оппозиционные политические партии и организации гражданского общества выразили горячую заинтересованность в участии в национальном диалоге для обсуждения будущих действий. Второй этап политического диалога и процесса национального примирения начался в Аддис-Абебе 10 февраля. Тем временем в различных районах страны продолжают боевые действия, и обе стороны по-прежнему нарушают соглашение о прекращении боевых действий.

11. Проведение второго этапа политического диалога и процесса национального примирения, возобновившееся 11 февраля в Аддис-Абебе, было приостановлено 3 марта. За это время стороны договорились о порядке работы механизма мониторинга и контроля и обсудили дальнейшее проведение национального диалога и вопросы, касающиеся НОДС. Ожидается, что стороны возобновят переговоры позднее в марте. Тем временем в различных районах страны продолжались боевые действия, и соглашение о прекращении боевых действий по-прежнему нарушалось обеими сторонами.

III. Положение в области безопасности

A. Начало и развитие нынешнего кризиса

12. Политический кризис и дезинтеграция сил безопасности по-разному сказываются на положении в 10 штатах Южного Судана. Кроме того, последствия для гражданского населения в разных штатах также различаются. Сильнее все-

го от боевых действий с начала нынешнего кризиса 15 декабря пострадали 4 из 10 штатов Южного Судана, а именно: Джонглей, Юнити, Верхний Нил и Центральная Экватория. Кроме того, в результате боевых действий в штаты Озерный и Вараб хлынули тысячи перемещенных лиц из штатов Джонглей и Юнити. Последствия для оставшихся четырех штатов (Восточной и Западной Экватории и Северного и Западного Бахр-эль-Газалья), где никаких боевых действий не ведется, пока ограничиваются притоком небольших групп перемещенных лиц из остальных штатов, отдельными случаями дезертирства и проводимой правительством мобилизацией для пополнения рядов НОАС, которые тают в результате дезертирства.

13. По мере эскалации боевых действий в регионе Верхнего Нила президент объявил о введении чрезвычайного положения в штатах Джонглей и Юнити 1 января и в штате Верхний Нил 17 января. 20 января Национальное законодательное собрание на чрезвычайной сессии единогласно одобрило решения президента на шестимесячный период.

Штат Центральная Экватория

14. В штате Центральная Экватория сильнее всего пострадал округ Джуба. В Джубе, согласно поступающим сообщениям, множество гражданских лиц были ранены или убиты, особенно в первые три дня боевых действий, и поступают сообщения о продолжающихся спорадических нарушениях прав человека. Боевые действия ведутся также в округах Ей, Мангалла и Терекека, а также в Роконе на границе со штатом Западная Экватория и Раджафе на юге, где начались столкновения в казармах, из которых дезертировали военнослужащие. Боевые столкновения происходили и в окрестностях Джубы, когда НОАС вытеснила антиправительственные силы на окраину города. Более двух недель (с 18 декабря по 4 января) продолжались интенсивные боевые действия в районе между Джубой и Бором, особенно вокруг Гемазии, когда антиправительственные силы попытались выдвинуться из Бора к Джубе. Множество отрядов антиправительственных сил до сих пор находятся в окрестностях Джубы, где, согласно сообщениям, бывший лидер ополчения Габлиэль Тангиние мобилизует антиправительственные силы. Кроме того, сообщается, что бывший министр охраны окружающей среды Альфред Ладо Горе, бежавший из Джубы после начала кризиса, находится с группой антиправительственных сил в рядах повстанцев в окрестностях Джубы.

15. 10 января губернаторы штатов Центральной, Восточной и Западной Экватории созвали «чрезвычайную экваториальную конференцию», на которой объявили о своей поддержке правительства и договорились мобилизовать в каждом штате по 5000 новобранцев для защиты территории и населения своих штатов. В штате Центральная Экватория губернатору удалось мобилизовать несколько тысяч молодых людей для поддержки правительства.

16. Хотя ситуация в Джубе несколько стабилизировалась, столица по-прежнему подвергается риску возможной дестабилизации силами находящегося поблизости отрядов антиправительственных войск. Кроме того, серьезным источником угрозы безопасности для МООНЮС и находящихся на ее территории внутренне перемещенных лиц являются множество дезертиров из сил безопасности, которые укрываются на участках, предназначенных для защиты

гражданского населения, на территории Миссии. Правительство рассматривает дезертиров как «пятую колонну».

Штат Джонглей

17. Столица штата Джонглей, Бор, перешла под контроль антиправительственных сил 18 декабря, после того как начальник штаба восьмой дивизии НОАС в Панпандиаре генерал-майор Питер Гадет с большинством своих солдат перешел на сторону повстанцев. Сообщается, что в ходе и после дезертирства были ранены или убиты множество гражданских лиц.

18. В результате произведенного, по всей видимости, на этнической почве смертоносного нападения 19 декабря группы вооруженных людей на базу МООНЮС в Акобо, штат Джонглей, где укрывались гражданские лица, погибли два миротворца МООНЮС и один международный консультант, а также не менее 19 гражданских лиц, что заставило миссию эвакуировать из Акобо весь персонал. На следующий день в Ее антиправительственные силы обстреляли из стрелкового оружия два вертолета МООНЮС, эвакуировавшие военный персонал и внутренне перемещенных лиц. 24 декабря в Боре территория МООНЮС подверглась артиллерийскому обстрелу, в результате которого три миротворца получили ранения. Риски, возникшие в этот период ухудшения положения в области безопасности, заставили Миссию вывести свой персонал из Ея и Гумурука.

19. 25 декабря силы НОАС освободили Бор, однако 31 декабря город опять перешел под контроль антиправительственных сил. Силы организации «НОДС/А в оппозиции» и колонна из нескольких тысяч вооруженных молодых нуэрцев выдвинулись из района Акобо в сторону Бора и начали наступать в южном направлении вдоль магистрали из Бора в сторону Джубы. В последующие дни происходили ожесточенные бои между НОАС и антиправительственными силами. Благодаря выдвинувшимся на передовую подкреплениям НОАС из района Бахр-эль-Газаль и подразделений Народных сил обороны Уганды НОАС удалось отеснить антиправительственные силы на север и в конечном итоге выбить их 18 января из Бора. Антиправительственные силы продолжают удерживать позиции в штате в округах Акобо, Ньироль и Урор.

Штат Юнити

20. 21 декабря командующий 4-й дивизией НОАС в Бентью дезертировал вместе с большинством подчиненных ему сил, сместил губернатора штата Юнити и назначил себя новым временно исполняющим обязанности губернатора. Вслед за ним дезертировало подавляющее большинство военнослужащих 4-й дивизии НОАС. В тот же день Бентью перешел под контроль антиправительственных сил. После интенсивных боев в северных районах штата Юнити НОАС освободила Бентью 10 января. НОАС продолжает наступать в штате Юнити и освобождает другие округа и города, находящиеся под контролем антиправительственных сил. Как представляется, антиправительственные силы сохраняют контроль над округами Паньиджар и Майендит. Другие районы, включая нефтяные месторождения, по-прежнему переходят из рук в руки, и поступление нефти из нефтяных месторождений в штате Юнити прекратилось. В начале февраля силы НОАС, несмотря на подписанное соглашение о пре-

кращении боевых действий, атаковали и захватили в нарушение соглашения Леар — родной город г-на Машара.

Штат Верхний Нил

21. Малакаль, столица штата Верхний Нил, перешел под контроль антиправительственных сил 25 декабря. 27 декабря НОАС выбила противника из города, однако 14 января Малакаль опять оказался в руках антиправительственных сил, а 20 января вновь был освобожден НОАС. НОАС удалось закрепиться в Малакале, однако антиправительственные силы продолжали удерживать ряд других районов за пределами Малакаля, включая округа Насир и Уланг, а еще в ряде районов продолжались бои. 18 февраля силы «НОДС/А в оппозиции» вновь атаковали и захватили Малакаль, что стало очередным серьезным нарушением соглашения о прекращении боевых действий.

В. Действия других вооруженных групп

22. В месяцы, предшествовавшие началу кризиса, удалось добиться прогресса в прекращении восстаний. 25 ноября президент обнародовал указ, подтверждающий реинтеграцию и возвращение в состав НОАС генерал-лейтенанта Бапини Монитьюила из Армии освобождения Южного Судана (АОЮС) и генерал-майора Джонсона Олони из Демократической армии Южного Судана (ДАЮС). Руководящий совет бывшего движения/Армии освобождения Южного Судана (ДАОЮС/А) в заявлении от 27 ноября заявил о поддержке указа президента. Впоследствии войска АОЮС, ожидавшие реинтеграции в штате Юнити), вступили в бой на стороне НОАС, после того как были атакованы антиправительственными силами в округе Майом.

23. 30 января в Аддис-Абебе правительство подписало соглашение о прекращении боевых действий с группировкой «Кобра» Демократического движения/армии Южного Судана (ДДЮС/А) — вооруженной группой, возглавляемой Давидом Яу-Яу. В этом соглашении группировка «Кобра» ДДЮС/А, в частности, согласилась сохранять нейтралитет в ходе конфликта между НОАС и силами «НОДС/А в оппозиции». Несмотря на слухи об обратном, вооруженные силы Давида Яу-Яу с самого начала кризиса воздерживаются от участия в конфликте.

IV. Гуманитарная ситуация

24. 14 ноября учреждения, занимающиеся оказанием помощи, обратились с совместным призывом на 2014–2016 годы, который предусматривает триединую стратегию удовлетворения оставшихся гуманитарных потребностей, повышения сопротивляемости общин и наращивания потенциала ключевых учреждений в Южном Судане. Однако после вспышки насилия в середине декабря гуманитарная ситуация резко ухудшилась. В первые четыре недели кризиса почти 500 000 жителей Южного Судана стали вынужденными переселенцами, а около 74 300 человек бежали в соседние страны. Число этих групп продолжает расти, и сейчас общая численность перемещенного населения достигает 900 000 человек, причем 167 000 из них уже укрылись в соседних странах. Однако еще более впечатляющим является число гражданских лиц, подвергаю-

щихся «острой» или «чрезвычайной» угрозе ввиду отсутствия продовольственной безопасности, численность которых выросла с 1,1 миллиона до 3,2 миллиона человек. Кроме того, около 500 000 перемещенных лиц остро нуждаются в продовольственной помощи, т.е. сейчас под вопрос поставлено выживание в общей сложности до 3,7 миллиона жителей Южного Судана.

25. Учреждения, занимающиеся оказанием помощи, приостановили проведение совместного призыва, начатое ими в ноябре, и приняли план ответных мер по реагированию на кризис, который призван достичь трех целей: спасти жизни и уменьшить страдания, способствовать восстановлению источников средств к существованию и заблаговременно доставить запасы до июня, когда ливневые дожди сделают дороги непроходимыми. Основное внимание в этом плане уделяется оказанию чрезвычайной помощи, за исключением ограниченного числа проектов, которые призваны расширить возможности населения заниматься земледелием и рыболовством и сохранить в неприкосновенности свой скот. В условиях, когда 3,7 миллиона человек уже остро ощущают отсутствие продовольственной безопасности, существует серьезная опасность того, что если в начале «сезона дождей» люди не смогут откочевать со своим скотом или засеять свои поля, то наблюдающееся отсутствие продовольственной безопасности может превратиться в голод. С учетом масштабов кризиса Координатор чрезвычайной помощи объявил 11 февраля 2014 года об общесистемной чрезвычайной гуманитарной ситуации уровня 3, с тем чтобы обеспечить быструю мобилизацию эффективных мер реагирования.

26. МООНЮС на своих базах взяла на себя функции управления обеспечением охраны и безопасности гражданских лиц на участках, предназначенных для защиты гражданского населения, а партнеры по оказанию гуманитарной помощи обеспечивают поставку чистой воды, строительство временных туалетов, снабжение продовольствием, оказание медицинской помощи и обеспечение гражданских лиц жильем. Одним из ключевых приоритетов является уменьшение опасности вспышки эпидемии, например холеры, путем улучшения санитарно-гигиенической обстановки и обеспечения доступа к чистой воде. Вместе с тем в условиях палящей жары, сильной скученности и отсутствия места для установки достаточного количества туалетов вероятность возникновения серьезных кризисов медицинского характера остается высокой. Власти должны выделить МООНЮС дополнительную территорию для создания новых участков для защиты гражданского населения в Джубе и Боре или, что еще важнее, создать необходимые условия в области безопасности для обеспечения добровольного, безопасного и достойного возвращения гражданских лиц в свои дома. В этой связи следует дать высокую оценку усилиям правительства Китая по строительству альтернативного района для защиты гражданского населения в Джубе. Одновременно предпринимаются попытки снизить напряженность в отношениях между общинами на территории районов для защиты гражданского населения. Тем временем началась подготовка планов на случай чрезвычайной ситуации, включая заблаговременную доставку предметов гуманитарного назначения на базы МООНЮС и изучение других районов на предмет возможного создания в них участков для защиты гражданского населения в случае дальнейшего ухудшения ситуации.

27. Правительство и организация «НОДС/А в оппозиции» обязались содействовать обеспечению гуманитарного доступа ко всему нуждающемуся гражданскому населению, что позволило участникам гуманитарной деятельности про-

должить работу в районах, где присутствуют как силы правительства, так и силы «НОДС/А в оппозиции». Однако в ряде районов, население которых испытывает наибольшую нужду, повседневная деятельность и гуманитарный доступ ограничены в силу активного ведения боевых действий, вмешательства в гуманитарные операции, нападений на работников, занимающихся оказанием помощи, и их активы и наличия других препятствий. Многие лагеря учреждений, занимающихся оказанием помощи, в том числе почти все помещения и склады, используемые при оказании гуманитарной помощи, в Боре, Бентью и Малакале, были разграблены вооруженными бойцами той или иной стороны, а также уголовниками. Были убиты три работника, занимавшихся оказанием гуманитарной помощи, а в январе 106 работникам, пытавшимся переехать из Йироля в Озерном штате в Джубу по соображениям безопасности, не позволили этого сделать. Более 75 автомобилей, использовавшихся для доставки гуманитарной помощи, главным образом в штатах Джонглей, Юнити и Верхний Нил, были конфискованы или украдены. Хотя впоследствии партнеры активизировали свою деятельность и в настоящее время оказывают помощь везде, где это позволяют условия в области безопасности и материально-технического обеспечения, ограничения доступа и потенциала на местах по-прежнему представляют серьезную проблему.

V. Права человека

28. 21 февраля МООНЮС опубликовала открытый промежуточный доклад о серьезных нарушениях прав человека, совершенных за период с 15 декабря 2013 года по 31 января 2014 года. Еще один, более полный доклад будет опубликован Миссией в конце апреля 2014 года. Как отмечается в промежуточном докладе, кризис оказывает широкомасштабное негативное влияние на положение в области прав человека во многих районах страны, а именно в районах наиболее активной военной конфронтации (в столице страны и в штатах Джонглей, Верхний Нил и Юнити). По оценкам МООНЮС, в ходе боевых действий погибли тысячи человек. Обе стороны конфликта несут ответственность за нападения на гражданское население на этнической почве и несоблюдение норм международного гуманитарного права и права прав человека. Поступают сообщения о внесудебных казнях, случаях сексуального насилия в ходе конфликта, включая изнасилования, пытках, грабежах, погромах, вербовке детей и других нарушениях, вызывающих серьезную озабоченность. Ввиду тревожных сообщений о серьезных нарушениях прав человека в ходе кризиса МООНЮС уделяет самое пристальное внимание мониторингу, расследованию и проверке наиболее серьезных обвинений и представлению соответствующих докладов. В настоящее время ведется расследование этих инцидентов, однако необходима дополнительная работа по удостоверению и проверке. Наконец, МООНЮС во многих случаях проводила активные мероприятия по защите гражданского населения с привлечением правозащитников и отдельных жертв, в том числе подвергшихся сексуальному или гендерному насилию.

29. К середине февраля МООНЮС опросила примерно 600 человек из числа непосредственных свидетелей, жертв и сотрудников государственных органов и сил безопасности в районах для защиты гражданского населения и других местах, которые сообщили о случаях преднамеренного нападения на гражданских лиц (как граждан страны, так и иностранцев), внесудебных и других неза-

конных казнях, включая массовые убийства. Сообщалось также о случаях насильственного исчезновения, гендерного насилия, таких как изнасилования и групповые изнасилования, и плохого обращения и пыток. Как сообщают, в Джубе военнослужащие НОАС проводили обыски домов и преднамеренно убивали гражданских лиц из племени нуэр. Сообщалось также о серьезном массовом убийстве, которое якобы совершили сотрудники сил безопасности на полицейском участке Гуделе в Джубе. В Малакале вооруженные молодые люди из племени нуэр, а также дезертиры из НОАС и Национальной полицейской службы Южного Судана, предположительно присоединившиеся к силам оппозиции, якобы нападали на гражданских лиц из племени динка и убивали их. Поступило несколько сообщений о том, что находившиеся в Малакале военнослужащие НОАС из племени динка были насильственно разоружены в военных казармах, а затем расстреляны. В период 16–20 декабря бойцы НОАС также участвовали в межэтнических столкновениях в военных казармах, которые привели к гибели людей с обеих сторон, в частности в ходе попытки разоружения танковой группы, укомплектованной преимущественно выходцами из племени динка.

30. В период с 16 декабря по 9 января сотрудники сил безопасности из племени нуэр (включая предположительно дезертировавших военнослужащих НОАС, сотрудников национальной полицейской службы, егерей и пожарников) якобы участвовали во внесудебных казнях сотрудников сил безопасности и гражданских лиц из племени динка, разграблении коммерческих предприятий, принадлежащих иностранным гражданам, и сексуальном насилии в ходе конфликта, в частности в отношении женщин-иностранок. Захватив 10 января контроль над Бентью, совместные проправительственные силы НОАС/АОЮС якобы присоединились к членам Движения за справедливость и равенство, которые, согласно сообщениям, занимались грабежами и поджогами имущества гражданских лиц из племени нуэр в Рубконе и Бентью. Эти силы также якобы участвовали во внесудебных казнях нуэрцев, грабежах и жестоких погромах, когда антиправительственные силы бежали в южные округа.

31. Тем временем в Боре после начала столкновений на этнической почве между военнослужащими НОАС и сотрудниками национальной полиции дезертиры из НОАС и молодые нуэрцы якобы начали убивать гражданских лиц из племени динка, скрывавшихся в своих домах или пытавшихся убежать в безопасное место. МООНЮС расследует сообщения о случаях массового изнасилования и убийства женщин на территории епископального кафедрального собора в Боре, а также сообщения об убийствах в государственном госпитале Бора. МООНЮС также расследует несколько аналогичных сообщений об участии бойцов НОАС и гражданских лиц из племени динка в преднамеренных убийствах гражданских лиц из племени нуэр вблизи района для защиты гражданского населения на территории МООНЮС в Боре после захвата Бора 24 декабря силами НОАС. Наконец, МООНЮС расследует сообщения о массовых захоронениях в Джубе, Бентью и Рубконе, а также о нападении 19 декабря на вспомогательную базу в округе Акобо.

32. МООНЮС получает множество сообщений о случаях произвольного ареста и задержания. В первые три дня кризиса в Джубе были якобы разоружены и арестованы около 400 сотрудников национальной полиции из этнической группы нуэр. МООНЮС посетила несколько полицейских участков и других мест содержания под стражей вокруг Джубы, однако пока не смогла подтвер-

дить сообщения об этих задержаниях. Поступают также сообщения о том, что в различных местах производятся произвольные задержания гражданских лиц.

33. МООНЮС также получает сообщения о массовых грабежах, захватах и уничтожении жилых и коммерческих зданий. Сообщалось, что в Джубе бойцы НОАС штурмовали, грабили, разрушали и сжигали жилые дома. В Малакале, Бентью и Рубконе сотрудники сил безопасности, в том числе дезертировавшие и присоединившиеся к антиправительственным силам, а также вооруженная молодежь и так называемая «белая армия» также захватывали, грабили, громили и сжигали магазины и жилые дома. Сообщалось, что в Бентью жертвами грабежей стали иностранцы, владеющие торговыми предприятиями.

34. Между тем 30 декабря 2013 года Совет мира и безопасности Африканского союза принял решение об учреждении комиссии по расследованию для расследования нарушений прав человека и других противоправных действий, совершенных в ходе вооруженного конфликта в Южном Судане, и вынесения рекомендаций в отношении наилучших путей и средств обеспечения подотчетности, примирения и заживления ран в отношениях между общинами Южного Судана. В порядке выполнения этого решения Комиссия Африканского союза приступила к определению круга ведения Комиссии по расследованию, отбору ее членов и мобилизации поддержки, необходимой ей для эффективного выполнения своего мандата.

VI. Нарушения соглашения о статусе сил и безопасности персонала Организации Объединенных Наций

35. В течение нескольких дней в период кризиса в отношениях между правительством и МООНЮС наблюдался все больший рост напряженности в условиях возрастающего негативного отношения к Организации Объединенных Наций в связи с ошибочными представлениями о роли Миссии во время кризиса. Имели место необоснованные утверждения, что МООНЮС не является беспристрастной и оказывает содействие антиправительственным силам и участвует в их деятельности. Звучали враждебные заявления со стороны старших государственных должностных лиц. Создавалось все больше препятствий на пути свободного передвижения МООНЮС. В нескольких столицах штатов, в том числе в Румбеке (Озерный штат) и Авейле (штат Северный Бахр-эль-Газаль), были организованы демонстрации против Организации Объединенных Наций.

36. Ситуация достигла критической точки 19 января, когда министр информации с 65 вооруженными военнослужащими НОАС попытался силой прорваться на объект защиты гражданских лиц в комплексе МООНЮС в Боре, штат Джонглей. После того как координатор на уровне штата отказался разрешить военнослужащим войти на территорию объекта, некоторые из них выступили с угрозами в его адрес и отменили все ранее предоставленные гарантии безопасности персонала и имущества Организации Объединенных Наций в этом районе. Затем после враждебных заявлений правительства в адрес Организации Объединенных Наций имел место ряд инцидентов, связанных с преследованием, угрозами и серьезными нарушениями соглашения о статусе сил, в том числе со стороны военнослужащих НОАС в Боре, которые четыре раза пытались силой проникнуть на территорию комплекса МООНЮС. 20 января

президент Киир провел пресс-конференцию, на которой он подверг критике МООНЮС и обвинил Организацию Объединенных Наций в попытках действовать в качестве параллельного правительства. Это привело к еще большему числу демонстраций против Миссии, проведенных в Джубе (штат Центральная Экватория) и Кваджоке (штат Вараб). Впоследствии 23 января министерство иностранных дел сделало заявление для печати, пояснив, что замечания президента были неправильно поняты. После встречи 24 января с моим Специальным представителем Хильдой Йонсон президент провел еще одну пресс-конференцию, на которой он в целом отступил от своих заявлений в отношении МООНЮС и поручил министрам по вопросам безопасности обеспечить защиту сотрудников Организации Объединенных Наций и международного персонала. Хотя после этого напряженность в некоторой степени ослабла, ряд государственных должностных лиц продолжали публично высказывать критические замечания в адрес Миссии. Заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Эрве Ладсус посетил Джубу 3 февраля и в ходе своей встречи с президентом Южного Судана выразил протест по поводу этих событий.

37. В отчетный период МООНЮС сталкивалась с многочисленными серьезными инцидентами, которые представляют собой нарушение соглашения о статусе сил, заключенного между Организацией Объединенных Наций и правительством Южного Судана. Инциденты, влияющие на возможности Миссии осуществлять свой мандат, также были связаны с действиями антиправительственных сил. С 6 ноября по 21 февраля было зафиксировано 60 случаев угроз и запугивания, физических нападениях, арестов и содержания под стражей сотрудников Организации Объединенных Наций и захвата автотранспортных средств Организации Объединенных Наций.

38. Наиболее серьезные инциденты имели место в штате Джонглей. Как указывалось выше, 19 декабря в Аकोбо вооруженная группа совершила нападение на базу МООНЮС, в которой укрывались гражданские лица; это нападение привело к гибели двух миротворцев МООНЮС и одного консультанта Международной организации труда, ранению еще одного миротворца МООНЮС и гибели 19 гражданских лиц и ранению еще 13 гражданских лиц. 20 декабря в Юай антиправительственные силы подвергли непосредственному обстрелу из стрелкового оружия два вертолета МООНЮС, использовавшиеся для эвакуации военнослужащих и внутренне перемещенных лиц, а 29 декабря в районе Гаданг, штат Джонглей, антиправительственные силы обстреляли вертолет МООНЮС, выполнявший задачу воздушной разведки. Воздушное судно получило повреждения, однако сообщений о пострадавших не поступало. Мой Специальный представитель направила г-ну Мачару решительный протест в связи с этими двумя инцидентами. 24 декабря в Боре несколько снарядов попали в комплекс МООНЮС, в результате чего были ранены три миротворца. Другие инциденты были связаны с захватом транспортных средств, принадлежащих страновой группе Организации Объединенных Наций, и созданием угрозы для каналов снабжения МООНЮС.

39. В Малакале, штат Верхний Нил, по меньшей мере дважды оказывался под перекрестным огнем со стороны НОАС и антиправительственных сил комплекс МООНЮС. 26 декабря в результате боевого столкновения между двумя сторонами недалеко от комплекса МООНЮС погибло одно гражданское лицо и еще семь гражданских лиц получили ранения внутри объекта защиты гражданских

лиц на территории этого комплекса. Кроме того, 20 января в результате еще одного боевого столкновения между НОАС и антиправительственными силами в комплекс МООНЮС в Малакале попали два артиллерийских снаряда. В результате этого инцидента погибли 32 гражданских лица, находившихся на объекте защиты МООНЮС, и был нанесен ущерб больнице на территории комплекса Организации Объединенных Наций.

40. 5 января произошел еще один тревожный инцидент в комплексе МООНЮС в Джубе, штат Центральная Экватория: произошла перестрелка между двумя группами вооруженных людей в военной форме. В ходе перестрелки получили ранения семь человек, включая женщину и ребенка, а также получил повреждения караульный пост.

41. При том, что МООНЮС продолжает расследовать инциденты по мере их возникновения, Миссия также каждый раз доводит эти инциденты до сведения соответствующих государственных органов, напоминая им об их обязательствах по Соглашению о статусе сил, и просит их в качестве сдерживающего средства провести расследование и привлечь виновных. В связи с более вопиющими случаями Миссия направляла правительству официальную ноту протеста и осуществляла демарши на самых высоких уровнях. Для выражения протеста против различных инцидентов представители МООНЮС также встречались с представителями как НОАС, так и антиправительственных сил. В ходе этих встреч МООНЮС подчеркивала свою беспристрастность и указывала на ответственность сторон в соответствии с применимыми нормами законодательства Южного Судана и международного права и просила дать гарантии того, что ни одна из сторон не будет создавать угрозу для персонала и имущества Организации Объединенных Наций.

42. В свете ухудшения обстановки в плане безопасности Организация Объединенных Наций 20 декабря 2013 года одобрила перевод неосновного персонала из пострадавших мест службы. 21 декабря 40 неосновных сотрудников были переведены из Бентиу в Джубу и затем в Энтеббе, Уганда. 22 декабря часть гражданских сотрудников Организации Объединенных Наций была переведена из Бора в Джубу. Также 22 декабря 450 сотрудников Организации Объединенных Наций были переведены из Джубы в Энтеббе, а 164 сотрудника — в Найроби. 27 декабря МООНЮС пришла к выводу, что для удовлетворения важнейших программных потребностей в защите гражданского населения необходимо возвращение в Бор крайне необходимого персонала. 24 января МООНЮС перевела двух сотрудников за пределы Южного Судана на основании вывода Департамента по вопросам охраны и безопасности о том, что их личная безопасность в стране пребывания больше не может быть гарантирована по причине публичных угроз со стороны старших государственных должностных лиц.

VII. Выполнение мандата Миссии в период кризиса

43. По состоянию на 4 февраля в состав Миссии входили 869 международных сотрудников, 1321 национальный сотрудник и 409 добровольцев Организации Объединенных Наций, при этом доля вакансий по каждой из этих категорий составляла, соответственно, 16, 25 и 27 процентов. Как отмечалось выше, ухудшение ситуации в плане безопасности, последовавшее за вспышкой боевых действий 15 декабря, вынудило МООНЮС перевести за пределы страны и

отправить в административный отпуск неосновных сотрудников из пострадавших районов, оставив лишь тех сотрудников, которые необходимы для выполнения жизненно важных задач во время кризиса.

Защита гражданского населения

44. После начала боевых действий в Джубе и их распространения на регион Большого Верхнего Нила десятки тысяч гражданских лиц бежали из районов, где совершались массовые убийства, в частности с целью избежать целенаправленных нападений на конкретные общины, и прибывали в поисках убежища в комплексы МООНЮС в Джубе, Боре, Акобо, Бентиу, Малакале и Мелуте. Миссия открыла въезд в свои комплексы, и ее военные инженеры совместно с партнерами по оказанию гуманитарной помощи быстро подготовили объекты защиты гражданских лиц на территории комплексов, несмотря на минимальное количество помещений для их размещения. С тех пор в поисках защиты в восьми комплексах МООНЮС на всей территории страны укрылось 85 000 гражданских лиц.

45. Приток такого большого числа гражданских лиц в помещения Организации Объединенных Наций и их расселение в них является беспрецедентным событием, представляющим особые проблемы и создающим огромную нагрузку на ресурсы Миссии. МООНЮС стремилась обеспечить надлежащую безопасность для защиты объектов на своих базах и сотрудничала с партнерами по гуманитарной деятельности с целью обеспечить достаточную помощь перемещенным лицам. С прибытием дополнительных военных и полицейских контингентов в соответствии с резолюцией [2132 \(2013\)](#) акцент в оперативной деятельности постепенно сместился с баз МООНЮС на решение других вопросов.

46. Трехступенчатая стратегия МООНЮС по защите гражданского населения сохраняет свою актуальность, но будет пересмотрена с учетом существенных изменений в оперативной обстановке. Тем временем Миссия разработала среднесрочный трехкомпонентный план реагирования, которым она будет руководствоваться в своей деятельности по защите в ходе нынешнего кризиса.

47. В рамках первого компонента плана (защита посредством политического процесса) Миссия активизировала политические контакты со сторонами в конфликте для содействия предупреждению эскалации насилия и обеспечения защиты гражданских лиц в соответствии с международным гуманитарным правом. МООНЮС настоятельно призвала проявлять сдержанность и поощрять мирное политическое урегулирование кризиса на основе процесса, осуществляемого под руководством МОВР. Миссия также взаимодействовала с представителями гражданского общества, молодежи и церковными лидерами в качестве предварительного шага к формированию всеобъемлющего процесса примирения.

48. В рамках второго компонента плана (защита от физического насилия) в ноябре 2013 года Миссия в процессе подготовки к засушливому сезону приступила к укреплению своего военного присутствия в штатах Джонглей, Озерный, Вараб и Юнити, в которых гражданское население, как представляется, подвергается наибольшему риску. Тем не менее с начала кризиса 15 декабря МООНЮС пришлось передислоцировать и перераспределить свое военное присутствие на всей территории страны, сосредоточив его в стратегических

центрах в Джубе, Боре, Малакале и Бентиу, где велись наиболее интенсивные боевые действия. После трагического нападения 19 декабря на базу МООНЮС в Акого МООНЮС усилила защиту своих баз.

49. Для защиты гражданского населения на базах МООНЮС от внешних и внутренних угроз потребовались значительные военные силы и средства. Присутствие бывших комбатантов, наличие оружия и скопление чрезмерного числа людей на объектах привели к значительным проблемам в плане безопасности и роста преступности. Миссии приходилось ежедневно реагировать на инциденты, в том числе с применением силы. МООНЮС периодически проводила поиск оружия на объектах для сохранения их гражданского характера. Она установила основные правила для перемещенных лиц и сотрудничает с местными лидерами и властями в решении вопросов, связанных с уголовными делами. Оказавшись в новой для себя ситуации, МООНЮС совместно с Секретариатом разрабатывает стратегию борьбы с преступностью на объектах защиты гражданского населения и стремится обеспечить необходимые для осуществления этой стратегии ресурсы.

50. Выполняемые Миссией задачи как на самих ее базах, так и в районах вокруг них и задержки с прибытием дополнительных контингентов ограничивают возможности военных осуществлять упреждающее патрулирование районов, затронутых конфликтом. Начавшиеся в январе операции по дневному и ночному патрулированию в Джубе постепенно были распространены на Бор, Малакаль и Бентиу с целью недопущения насилия и содействия улучшению обстановки в плане безопасности, с тем чтобы обеспечить возможность для возвращения перемещенных лиц. С прибытием дополнительных военнослужащих, утвержденной резолюцией [2132 \(2013\)](#), эти более энергичные действия Миссии будут расширены. По состоянию на 22 февраля МООНЮС обеспечила лечение 14 745 человек в 13 клиниках, в том числе 1849 человек с огнестрельными ранениями, и эвакуировала сотни пострадавших из районов ожесточенных боев. На базах МООНЮС проходили лечение раненые комбатанты с обеих сторон. В период с начала кризиса по 10 февраля на объектах защиты гражданского населения на базе МООНЮС в Джубе родилось 110 детей, в Малакале — 50, в Бентиу — 13 и в Боре — 10.

51. В рамках третьего компонента плана (создание безопасных условий) МООНЮС сосредоточила свои усилия на создании условий безопасности, способствующих предоставлению на объектах защиты гуманитарной помощи перемещенным лицам путем использования средств Миссии для управления жизнедеятельностью на объекте и оказания поддержки гуманитарным учреждениям в предоставлении помощи. В этой связи Миссия координировала свою работу с группой по вопросам защиты и другими участниками гуманитарной деятельности под руководством Координатора-резидента/Координатора по гуманитарным вопросам. Это включало в себя работу с лидерами общин по вопросам безопасности и защиты и реагирование на потребности лиц, принадлежащих к наиболее уязвимым группам. Миссия также активизировала наблюдение за соблюдением прав человека и укрепила потенциал по проведению исследований.

52. Приблизительно 40 процентов (295 880 человек) от общей численности перемещенного населения составляют дети. На объектах защиты в Бентиу, Боре, Джубе и Малакале помощь в вопросах розыска семей и воссоединения ока-

зывается 592 несопровождаемым или разлученным с семьями детям. Из них 68 смогли воссоединиться со своими семьями. Кроме того, 84 семьи, разыскивающие пропавших детей, зарегистрировали имена своих пропавших детей. Согласно информации Дома Организации Объединенных Наций, НОАС похитили и подвергли пыткам пятерых детей, двое из которых в течение двух дней содержались в тюремном контейнере. Учреждения по защите детей создали на объектах защиты справочные центры для детей, являющихся жертвами гендерного насилия.

53. Между тем поступают сообщения о мобилизации и вербовке молодых людей НОАС и антиправительственными силами. В состав так называемой «белой армии», которая, по словам г-на Мачара, находится под его командованием, входит большое число детей-солдат.

54. Также сообщалось о серьезных преступлениях, связанных с сексуальным насилием в условиях конфликта в четырех штатах, непосредственно затронутых конфликтом, при этом имеется заслуживающая доверия информация о том, что эти акты насилия совершались НОАС, национальной полицией и антиправительственными силами. В настоящее время проводится расследование этих серьезных инцидентов, как это отражено в разделе, посвященном правам человека, и отчет о его результатах будет представлен Совету Безопасности в соответствии с резолюцией [1960 \(2010\)](#) Совета.

Укрепление Миссии

55. Для того чтобы МООНЮС располагала надлежащими возможностями для борьбы с кризисом, Совет Безопасности в своей резолюции [2132 \(2013\)](#) одобрил мою рекомендацию о временном увеличении общей численности военного и полицейского компонентов Миссии. Временная численность МООНЮС была увеличена до 12 500 военнослужащих и 1323 полицейских, включая надлежащие сформированные полицейские подразделения, за счет временного перераспределения сил из существующих операций по поддержанию мира в рамках сотрудничества между миссиями, а также, в случае необходимости и при условии дальнейшего рассмотрения Советом, мобилизации дополнительных сил и средств.

56. В соответствии с резолюцией [2132 \(2013\)](#) Миссия получила дополнительные авиационные средства. 6 января в МООНЮС из Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК) были переданы три вертолета общего назначения Ми-17 (Бангладеш), а также один коммерческий вертолет Ми-26. В настоящее время в резерве МООНСДРК для использования МООНЮС остается один самолет С-130 (Бангладеш). Процесс ротации инженерной роты Бангладеш был отложен до сентября, с тем чтобы позволить Миссии продолжать использовать ее услуги в условиях продолжающегося кризиса.

57. Своевременное одобрение Советом Безопасности усиления военного и полицейского компонентов МООНЮС в рамках соглашений о сотрудничестве между миссиями сыграло чрезвычайно важную роль в расширении возможностей Миссии по спасению жизней и защите гражданских лиц от причинения им дальнейшего вреда. Завершение развертывания дополнительного потенциала остается приоритетной задачей. Важно, чтобы эти дополнительные силы оставались развернутыми в течение не менее 12 месяцев при одобрении Советом

Безопасности временного повышения численности военного и полицейского компонентов Миссии. Этот период в один год будет соответствовать вероятному сроку возвращения внутренне перемещенных лиц, которое произойдет лишь после согласования мирного процесса и завершения засушливого сезона во второй половине 2014 года, необходимого для стабилизации обстановки в районах возвращения. Увеличение максимальной утвержденной численности военнослужащих может быть пересмотрено в конце 12-месячного периода в тесной увязке с результатами политических переговоров между сторонами.

58. Развертывание дополнительного военного потенциала будет происходить в три этапа (см. приложение) с учетом ситуации на местах, возможностей стран, предоставляющих войска, развернуть свои контингенты и способности МООНЮС принять эти дополнительные силы. В ходе первого этапа, который, как ожидается, будет завершен к концу марта 2014 года, в районе действия миссии планируется развернуть первую половину непальского батальона из Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) в количестве 350 военнослужащих, первой половины ганского батальона из Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) в количестве 300 военнослужащих и руандийский батальон из Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) в количестве 850 военнослужащих. По состоянию на 21 февраля в район миссии были направлены 328 непальских военнослужащих из МООНСГ, руандийская передовая группа (20 военнослужащих) из ЮНАМИД и ганская передовая группа (30 военнослужащих) из ООНКИ. В ходе второго этапа, который, как ожидается, будет завершен к концу июня 2014 года, будет развернут основной состав непальского батальона (500 военнослужащих) и ганского батальона (550 военнослужащих). Третий этап предусматривает развертывание остальных двух батальонов и будет осуществляться после того, как Миссия проанализирует ситуацию и завершит подготовку для их принятия. Эти два батальона должны будут выполнять дополнительные задачи, связанные с защитой гражданского населения и стабилизацией обстановки, и обеспечить восстановление резерва сил, который в полной мере задействован. Вскоре начинается сезон дождей, после чего Миссия при выполнении большинства оперативных задач в значительной степени будет зависеть от воздушных средств. Поэтому одной из приоритетных задач является завершение первых двух этапов до начала пикового дождливого периода.

59. Для военного компонента были определены пять приоритетных задач: а) защита гражданского населения; б) содействие созданию условий в плане безопасности, благоприятствующих доставке гуманитарной помощи, по мере необходимости и с учетом имеющихся возможностей; в) оказание поддержки проведению расследований нарушений прав человека и обеспечение отчетности; г) оказание содействия механизму наблюдения и контроля МОВР, в случае и когда это будет запрошено и санкционировано Советом Безопасности; и е) защита персонала и объектов Организации Объединенных Наций.

60. Для организации военного компонента Миссии в целях обеспечения эффективного выполнения вышеупомянутых задач необходимо создать три штаба секторов с учетом расширения масштабов контроля в связи с прибытием новых подразделений и обусловленных этим вопросов командования и контроля. Штабы секторов будут созданы в местах, куда будут направляться дополнительные силы, а именно в Малакале, Боре и Бентиу.

61. Непальский контингент из МООНСГ и Непала будет развернут в Джубе и будет отвечать за обеспечение безопасности объекта защиты гражданского населения и помещений Дома Организации Объединенных Наций. После прибытия основного состава батальона и принадлежащего контингенту имущества военнослужащие активизируют свое патрулирование в Джубе и районах за пределами Джубы, в которые, согласно имеющимся данным, могут вернуться внутренне перемещенные лица. Предполагается, что руандийский батальон из ЮНАМИД будет направлен непосредственно из Судана в Малакаль и будет отвечать за безопасность объектов защиты гражданского населения и комплексов Организации Объединенных Наций в Малакале и других уязвимых районах в северной части Джонглей, включая районы, оставленные в начале кризиса (например, Юай и Акого). Ганский контингент из ОООНКИ и Ганы будет развернут в Бентиу, где он первоначально будет отвечать за обеспечение безопасности объектов защиты гражданского населения и помещений МООНЮС. По прибытии основного состава батальона и принадлежащего контингенту имущества военнослужащие возьмут на себя дополнительные задачи, связанные с обеспечением безопасности в западном штате Вараб и южном штате Юнити. Две кенийские роты будут развернуты в штате Вараб и будут отвечать за районы, прилегающие к Квасжоку и Туралею. Их развертывание будет также способствовать усилиям, которые могут потребоваться в случае, если насилие или боевые действия перекинутся из штата Юнити в штат Вараб.

62. Три средних транспортных вертолета из Руанды и три средних транспортных вертолета из МООНСДРК (в рамках сотрудничества между миссиями) будут базироваться в Джубе и Боре в зависимости от угроз безопасности и будут использоваться для решения задач материально-технического обеспечения и оперативной деятельности в районах, которые, как предполагается, подвержены наибольшей угрозе. В их задачи будет входить проведение разведывательных операций, транспортировка военнослужащих, обеспечение снабжения и проведение активного патрулирования. Прибытие дополнительных батальонов позволит силам восстановить их резервный батальон в Румбеке. Восстановленный батальон будет готов к немедленному реагированию в тех районах, где войска отсутствуют или масштабы их присутствия недостаточны для реагирования на любые дополнительные кризисы, которые могут возникнуть. Для укрепления существующих медицинских учреждений уровня I в Боре там при содействии Шри-Ланки будет развернут госпиталь уровня II. Началось возведение постоянных построек, которые будут готовы к моменту прибытия подразделений в марте или апреле. С прибытием дополнительных военнослужащих силы МООНЮС будут располагать более широкими возможностями противодействия потенциальным угрозам гражданскому населению, участия в защите находящихся под угрозой гражданских лиц и содействия созданию более безопасной обстановки, которая в конечном счете позволит внутренне перемещенным лицам вернуться в свои дома в условиях безопасности и добровольно. Во время сезона дождей водные пути Южного Судана становятся основными транспортными артериями для перевозки людей и грузов. Концентрация внутренне перемещенных лиц вдоль этих водных путей, необходимость защиты перевозимых по ним грузов, наступление сезона дождей и боевые действия в различных частях страны — все эти факторы говорят о необходимости включения в состав военного компонента МООНЮС батальона речных катеров. Создание речного потенциала также является гораздо более дешевой альтернативой снабжения по воздуху.

63. Что касается полицейского компонента, то в соответствии с резолюцией 2132 (2013) Совета Безопасности на объектах защиты гражданского населения в комплексах МООНЮС в четырех районах, в наибольшей степени пострадавших от кризиса, были развернуты три сформированных полицейских подразделения в составе 351 полицейского. В этой связи были развернуты два сформированных полицейских подразделения (Бангладеш) из МООНСДРК и одно (Непал) из Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ). Эти сформированные полицейские подразделения, а также другие сотрудники полиции Организации Объединенных Наций выполняют важные функции по защите гражданских лиц от неминуемой угрозы в Джубе (в Доме Организации Объединенных Наций и в Томпинге), Боре, Бентиу и Малакале, где в настоящее время находится подавляющее большинство внутренне перемещенных лиц в количестве более 74 000 человек, ищущих убежище в лагерях Организации Объединенных Наций. В число задач, возложенных на эти сформированные полицейские подразделения, входит защита внутренне перемещенных лиц, поддержание общественного порядка в комплексах Организации Объединенных Наций, проверка опасных веществ, борьба с массовыми беспорядками во время распределения гуманитарной помощи, защита персонала и имущества Организации Объединенных Наций и защита уязвимых групп, таких как женщины, дети и инвалиды.

64. Хотя укрепление сил за счет развертывания сформированных полицейских подразделений в значительной степени способствовало обеспечению безопасности и правопорядка и защите внутренне перемещенных лиц на объектах Организации Объединенных Наций, развертывание трех подразделений в четырех местах базирования создает серьезные проблемы для их оперативного потенциала в связи с нехваткой принадлежащего контингентам имущества и в плане обеспечения самостоятельности и командования и управления. Три сформированных полицейских подразделения развернуты в четырех местах базирования для удовлетворения потребностей в присутствии таких подразделений в Джубе, Бентиу, Малакале и Боре, соответственно, что негативно сказывается на целостности структуры командования и материально-технического обеспечения. Кроме того, из-за срочного развертывания этих подразделений в ответ на кризис все оборудование лагеря, особенно тяжелые и основные средства, не было перевезено в МООНЮС, что требует сохранения присутствия тыловой группы в первоначальном лагере.

65. В районах, затронутых конфликтом, насчитывается свыше 700 000 внутренне перемещенных лиц, из которых более 74 000 размещаются на базах МООНЮС. Предполагается, что они не вернутся в свои дома добровольно и в условиях безопасности пока не убедятся в том, что это можно сделать в безопасной обстановке. Поэтому эти сформированные полицейские подразделения в течение некоторого времени, вероятно, по-прежнему будут заниматься деятельностью, связанной с защитой гражданского населения. В этой связи количество сформированных полицейских подразделений необходимо увеличить до четырех с учетом необходимости охвата четырех мест базирования (в Малакале, Джубе, Боре и Бентиу). Для преодоления серьезных проблем, с которыми сталкивается МООНЮС, для такого развертывания, помимо выделения сил в рамках сотрудничества между миссиями, потребуются направление новых сил и внесение гибких изменений в численность личного состава сформированных полицейских подразделений.

Материально-техническая поддержка и финансовые последствия

66. С учетом укрепления Миссии и развертывания дополнительных сил Секретариат должен будет пересмотреть потенциал поддержки Миссии, поскольку существующий потенциал может оказаться недостаточным для обеспечения такого укрепления.

Пересмотр первоочередных задач Миссии

67. В основу планирования на предстоящие 12 месяцев были положены два сценария: наиболее вероятный сценарий и сценарий наихудшего варианта. Эти сценарии представляют собой инструменты планирования, которые позволяют Организации Объединенных Наций подготовиться к принятию оперативных мер для спасения жизни и обеспечения защиты гражданских лиц и персонала Организации Объединенных Наций. Наиболее вероятный сценарий исходит из вероятности частичного выполнения соглашения о прекращении военных действий и малой вероятности того, что в ближайшие месяцы политические переговоры приведут к заключению всеобъемлющего мирного соглашения, которое охватывало бы вопросы управления, обеспечения безопасности и примирения сторон в конфликте. Большое количество внутренне перемещенных лиц по-прежнему будут находиться на защищаемых Организацией Объединенных Наций объектах, особенно в дождливый сезон, а нарушения прав человека, безусловно, будут продолжаться в связи с отсутствием мирного соглашения и примирения. Обе стороны будут по-прежнему создавать препятствия для действий сотрудников и функционирования объектов Организации Объединенных Наций, в том числе вводить ограничения на свободу передвижения, и будут выдвигать требования в отношении объектов и предметов снабжения. Кроме того, гуманитарная ситуация будет и далее ухудшаться в связи с полным прекращением сельскохозяйственной деятельности, а в сфере экономики будут наблюдаться лишь незначительные признаки подъема. Сценарием наихудшего случая предусматривается возможность активизации боестолкновений и актов насилия, нарушений безопасности помещений Организации Объединенных Наций и, таким образом, насильственного вторжения сил безопасности на объекты, предназначенные для защиты гражданских лиц, возможность продолжения кровавых бесчинств и тяжких нарушений прав человека, а также, что не менее важно, повышения опасности вовлечения внешних сторон.

68. Исходя из этих сценариев Миссия должна пересмотреть первоочередные направления своей деятельности с учетом пяти основных задач: а) обеспечение защиты гражданских лиц в условиях неотвратимой угрозы насилия; б) содействие созданию таких условий, которые способствовали бы безопасной доставке гуманитарной помощи, при наличии такой необходимости и в пределах имеющихся возможностей; в) ужесточение контроля в сфере прав человека и расширение практики представления соответствующих сообщений; г) расширение диалога между местными сообществами и национальным диалогом; и е) расширение, в случае необходимости, поддержки механизма ИГАД по наблюдению и контролю и политического диалога в поддержку переговоров в Аддис-Абебе. В результате такого столь необходимого пересмотра первоочередных задач, а также исходя из необходимости укрепления своего потенциала взаимодействия с обеими сторонами в решении безотлагательных вопросов обеспечения уважения международного гуманитарного права и норм в области прав человека МООНЮС скорректировала свою позицию и приступила к пере-

смотру стратегических направлений своей деятельности от миростроительства, государственного строительства и распространения государственной власти к абсолютно беспристрастному взаимодействию с обеими сторонами. Такой пересмотр необходим для поддержания связей и координации с обеими сторонами в целях эффективного осуществления пересмотренных первоочередных задач Миссии в районах, затрагиваемых конфликтом.

69. До тех пор пока стороны не добьются заключения всеобъемлющего мирного соглашения, МООНЮС будет уделять в своей деятельности основное внимание мероприятиям по активизации контроля в сфере прав человека и подготовке соответствующих сообщений, а также защите гражданских лиц от неотвратимой угрозы насилия. В частности, МООНЮС потребуются приостановить оказание любой из сторон оперативной поддержки и поддержки в сфере наращивания потенциала, если такая поддержка может быть использована для участия в конфликте, совершения нарушений прав человека и иных нарушений или для нанесения ущерба процессу переговоров в Аддис-Абебе. Вместе с тем во избежание дальнейшей дестабилизации Миссия будет продолжать предусмотренную ее мандатом деятельность в тех штатах, которые пока не затронуты конфликтом, если они не будут непосредственно способствовать наращиванию военного потенциала сторон или подрывать переговоры в Аддис-Абебе. Поддержка для НОАС будет ограничиваться лишь сферой военной юстиции и предусматривать главным образом мониторинг судебных разбирательств по делам лиц, обвиняемых в совершении кровавых преступлений, и представление соответствующих сообщений.

70. МООНЮС будет и далее взаимодействовать с национальной полицейской службой Южного Судана, национальными судебными органами и пенитенциарными учреждениями в целях укрепления защиты и мониторинга прав человека и представления сообщений по этим вопросам, а также оказания поддержки в подготовке кадров для укрепления защиты гражданского населения от угрозы насилия, обеспечения безопасности объектов по защите гражданского населения и потенциальных районов возвращения внутренне перемещенных лиц, а также для предупреждения произвольных задержаний или превышения пределов необходимой обороны в процессе поддержания правопорядка. Кроме того, взаимодействие с силами национальной полиции будет зависеть от завершения обзора указанной деятельности в рамках политики надлежащей предусмотрительности в сфере прав человека. При этом необходимо, чтобы МООНЮС сохранила мощный потенциал заблаговременного оповещения и решения затрагивающих население вопросов в тех штатах, в которых обстановка является спокойной, а также потенциал взаимодействия с местными сообществами на низовом уровне в целях снижения риска распространения межобщинной вражды на всю территорию страны.

71. С 2011/12 года в стратегии и деятельности Миссии по защите гражданского населения основное внимание уделяется кризису в штате Джонглей в целом и округе Пибор в частности. Усилия, прилагаемые к тому, чтобы собрать представителей всех местных сообществ из штата Джонглей за столом переговоров, имели целью урегулирование межплеменного конфликта, который достиг своего апогея и сопровождается нападениями и ответными нападениями общин лоу нуер и мурле друг на друга. МООНЮС поддержала инициативы епископов по организации переговоров между Дэйвидом Яу Яу и правительством. После подписания соглашения о прекращении военных действий между Дэйвидом Яу

Яу и правительством в округе Пибор установились относительный мир и стабильность. В округе Пибор открылась вспомогательная база МООНЮС, а компонент по гражданским вопросам вновь приступил к осуществлению предусмотренной мандатом деятельности. Между силами, верными Дэйвиду Яу Яу, и национальными властями наладилась координация и сотрудничество, а гражданские лица начали возвращаться в город Пибор и постепенно получают возможность свободно передвигаться. В соответствии с возложенной на нее задачей обеспечения поддержки деятельности по укреплению мира МООНЮС будет оказывать помощь епископам, которые сыграли центральную роль в переговорах, путем поддержки деятельности по распространению информации о необходимости установления мира, которую они ведут в Пиборе, Боме и других поселках. С этим связана деятельность МООНЮС по поддержке мирных инициатив среди мурле. С учетом особой необходимости возвращения в страну участников гуманитарной деятельности МООНЮС будет поддерживать работу учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций по осуществлению программ в поддержку мирного процесса.

72. Совету Безопасности предлагается официально одобрить этот временный пересмотр предусмотренных мандатом Миссии первоочередных задач в ожидании более тщательного всестороннего пересмотра мандата после достижения всеобъемлющего политического соглашения между сторонами в конфликте. Для поддержки такого пересмотра первоочередных задач и решения проблем, обусловленных новыми политическими условиями и обстановкой в плане безопасности, потребуется укрепить военный и полицейский компоненты на период в один год.

VIII. Замечания и рекомендации

73. Жителям Южного Судана уже и так пришлось слишком много пострадать в период, пока они не стали гражданами своей собственной независимой страны. К сожалению, эти страдания усугубились после того, как 15 декабря стали совершаться акты насилия. Масштабы гибели людей и разрушения имущества, а также грубые нарушения прав человека и перемещения населения за такой короткий период времени имеют мало прецедентов в истории. Руководители, несущие ответственность за этот конфликт, должны откликнуться на призывы населения и незамедлительно положить конец насилию и страданиям.

74. В моем предыдущем докладе Совету Безопасности я отметил, что Южный Судан находится на перепутье и что главным фактором будет развитие событий внутри НОДС и то, каким образом этот процесс будет контролироваться. Однако обращение внутренних и региональных структур к лидерам НОДС с призывом примирить свои позиции осталось без ответа, и обстановка еще больше обострилась.

75. Трагично то, что кризисная ситуация, в которой оказался Южный Судан, переросла сегодня в серьезный конфликт. Поражает то, насколько большой ущерб был причинен за такой короткий период времени. В результате конфликта не только погибло колоссальное количество ни в чем не повинных людей, но были полностью уничтожены такие крупные города, как Бор, Малакал и Бентиу и почти 1 миллион человек были перемещены или вынуждены искать убежище за рубежом. Были утрачены средства к существованию, развалились

рынки, и, самое главное, люди, проживающие в сельских районах наиболее всего затронутых штатов, лишились возможности заниматься охотой, рыболовством и растениеводством, в результате чего и так постоянно обостряющаяся нехватка продовольствия может вызвать голод среди населения. Структуры безопасности, особенно НОДС, частично распались, и совершаемые ими зверские расправы заставляют серьезно сомневаться в законности их деятельности. Глубокая вражда и старые обиды в отношениях между общинами возобновились и обострились. Были утрачены инвестиции, осуществленные во многих секторах в целях создания потенциала, и была подорвана репутация, которой страна стала пользоваться в международном сообществе.

76. Поскольку политические лидеры Судана допустили ситуацию, когда разногласия и борьба за власть внутри правящего НОДС вышли из-под контроля и привели к разрушительному конфликту и национальному кризису, они все в совокупности не оправдали ожиданий своего народа и надолго обратили вспять прогресс в стране, где только что с большим трудом удалось стабилизировать обстановку. Хотя заявление г-на Мачара о его намерении силой сменить избранное правительство является неприемлемым, обе стороны несут сегодня полную ответственность за незамедлительное прекращение бессмысленных боевых действий, продолжающейся гибели людей и разворачивающегося гуманитарного кризиса. Только на основе полного соблюдения соглашения о прекращении боевых действий, которое они подписали 23 января под эгидой МОВР, и всестороннего сотрудничества в рамках всеохватного политического процесса стороны смогут направить страну по пути, ведущему к миру, глубокому национальному примирению и коренным системным реформам.

77. Совершенно естественно то, что народ Южного Судана возлагал большие надежды на будущее после достижения независимости 9 июля 2011 года. Эти законные ожидания можно удовлетворить лишь одним способом — через систему благого управления, включая создание демократических учреждений и предоставление основных услуг, которые так долго не могло получать население. Любой кризис открывает возможности для осуществления коренных преобразований путем усвоения опыта и исправления ошибок. Чтобы такие возможности можно было использовать, необходимо положить конец насилию, а правительство должно взять на себя ответственность за защиту всех своих граждан. Мирный процесс, происходящий в Аддис-Абебе, должен способствовать устранению коренных причин хронической нестабильности и волнений в Южном Судане и демократическому преобразованию страны в качестве одного из необходимых элементов благого управления. Я призываю НОДС незамедлительно предпринять усилия для урегулирования его внутреннего политического кризиса. Я призываю правительство и все южносуданские заинтересованные стороны воспользоваться возможностью, предоставленной им МОВР и другими региональными партнерами, чтобы добросовестно приступить к диалогу, ведущему к национальному примирению и созданию открытой демократической системы управления, способной удовлетворять основные потребности людей и защищать их права человека.

78. Наибольшую тревогу вызывает то, что убийства и злоупотребления совершаются на этнической почве. Затронутое население и лидеры их общин и основные заинтересованные стороны должны приложить все усилия для того, чтобы начать процесс примирения и залечивания ран и предотвратить тем самым погружение Южного Судана в еще более глубокий кризис. Для того чтобы

процесс примирения мог начаться и принести успешные результаты, должна быть обеспечена также подотчетность. Для компенсации вреда, причиненного такому огромному количеству людей, потребуется система отправления правосудия. Организация Объединенных Наций будет оказывать в этом деле поддержку народу Южного Судана, и я обещаю предпринять все усилия для удовлетворения этих ожиданий и предания суду тех, кто совершил преступления против гражданского населения. В этой связи Организация Объединенных Наций по-прежнему готова оказать помощь комиссии Африканского союза по расследованию, по просьбе Совета мира и безопасности Африканского союза, в соответствующих случаях, по мере возможности и в координации с другими потенциальными партнерами, и она призывает к скорейшему, по возможности, созданию и началу работы этой комиссии.

79. МООНЮС была развернута для оказания помощи народу Южного Судана в построении нового государства, и она сохраняет приверженность этой цели. В ходе конфликта Миссия будет служить в качестве непредвзятой и независимой международной структуры, которая будет и дальше оказывать помощь всем жертвам конфликта и защищать гражданских лиц, подвергающихся угрозе насилия. Ее главной задачей, до тех пор пока продолжается конфликт, должно быть удовлетворение потребностей людей, включая сотни тысяч перемещенных лиц, пострадавших людей и тысячи мирных жителей, которые лишаются средств к существованию.

80. Главная цель Миссии будет заключаться в защите гражданских лиц и прав человека и в содействии созданию безопасных условий для доставки гуманитарной помощи, по получении соответствующей просьбы и в пределах ее возможностей, в районах, больше всего пострадавших от конфликта. Миссия будет защищать, по мере возможности, лиц, нуждающихся в ее помощи. Во всей своей деятельности по всей стране, до тех пор пока будет продолжаться конфликт, Миссия будет неизменно занимать непредвзятую позицию.

81. Хотя некоторые районы пострадали в меньшей степени, чем другие, этот кризис имеет общенациональный характер. В пределах своих возможностей МООНЮС будет продолжать содействовать инициативам по примирению на местах и проводить работу по созданию потенциала в деле защиты гражданских лиц и обеспечения уважения прав человека.

82. Что касается в меньшей степени пострадавших штатов, где не ведутся боевые действия, то необходимо, чтобы в них по-прежнему действовали надежные механизмы раннего оповещения МООНЮС. Важное значение имеет также способность привлекать местные общины к уменьшению опасности дальнейшего распространения межобщинной вражды, как об этом ранее говорилось в настоящем докладе. С учетом обзора, который будет проведен в соответствии с политикой Организации Объединенных Наций в отношении соблюдения правозащитных требований, Миссия будет продолжать проводить предусмотренные ее мандатом мероприятия по предотвращению дальнейшей дестабилизации обстановки при условии, что эти мероприятия не будут приводить к укреплению способности сторон участвовать в конфликте и не будут подрывать переговоры в Аддис-Абебе. МООНЮС будет руководствоваться этими принципами в своей деятельности по всей стране до тех пор, пока мирный процесс МОВР не завершится устойчивым урегулированием кризиса с участием всех сторон. Как только мирный процесс МОВР завершится, Секретариат

проконсультируется с правительством, южносуданскими сторонами и партнерами Организации Объединенных Наций для подготовки рекомендаций относительно нового мандата на поддержку процесса стабилизации в Южном Судане.

83. Как отмечается в настоящем докладе, я ожидаю, что небезопасная обстановка будет какое-то время сохраняться в штатах, больше всего пострадавших от конфликта, и что перемещенные лица будут и дальше бояться возвращаться в свои дома до тех пор, пока не будут созданы безопасные условия для их возвращения. Поэтому я предлагаю Совету Безопасности санкционировать временное увеличение численности воинских контингентов МООНЮС до 12 500 военнослужащих (см. пункты 53–60 выше) и увеличение ее полицейского контингента на четыре сформированных полицейских подразделения (см. пункты 61–63 выше). Я намерен развернуть предлагаемые дополнительные пять батальонов в три этапа. Эти новые испрашиваемые подразделения будут оказывать МООНЮС дополнительную помощь в защите гражданских лиц.

84. Только политическое руководство Южного Судана может урегулировать конфликт и успокоить гражданских лиц, которые боятся возвращаться в свои дома. Я призываю все стороны проявить полную приверженность прочному урегулированию конфликта и устранению его коренных причин. Я призываю военное руководство обеих сторон положить конец конфликту и обеспечить защиту гражданских лиц. Я напоминаю им об их обязательствах по международному гуманитарному праву. Я напоминаю им, наконец, о том, что все те, кто несет ответственность за зверские акты насилия и злоупотребления, должны быть привлечены к ответственности.

85. Я с глубокой обеспокоенностью отмечаю нарушения соглашения о статусе сил и случаи преследования персонала Организации Объединенных Наций в Южном Судане. Такие нарушения и акты преследования должны быть немедленно прекращены. Я призываю международное сообщество убедить все заинтересованные стороны в необходимости обязательного обеспечения того, чтобы сотрудники Организации Объединенных Наций могли свободно работать и перемещаться в Южном Судане.

86. Я даю высокую оценку МОВР, который своевременно предпринял усилия для урегулирования конфликта, и заявляю о своей полной поддержке начавшегося посреднического процесса. Я призываю МОВР привлечь к посредническому процессу как можно больше сторон и во всей своей деятельности уделять центральное внимание вопросам благого управления и прав человека.

87. Я хотел бы поблагодарить Совет Безопасности за своевременное принятие им резолюции [2132 \(2013\)](#) и в этом контексте выразить также признательность руководству МООНСДРК, МООНЛ, ОООНКИ, ЮНАМИД и МООНСГ и соответствующим странам, предоставившим воинские и полицейские контингенты, за направление дополнительных воинских и полицейских контингентов и воздушных средств в рамках договоренностей о межмиссионском сотрудничестве.

88. В заключение я хотел бы выразить признательность моему Специальному представителю Хильде Йонсон и сотрудникам МООНЮС за их напряженную работу в крайне трудных условиях. Кроме того, выражаю глубокую благодар-

ность учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям, которые также в тяжелейших условиях предпринимают усилия для предоставления гуманитарной помощи и защиты тем, кто в этом нуждается.

Приложение

График осуществления мер по укреплению Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане

<i>Вид подразделений</i>	<i>Подразделения, подлежащие развертыванию на этапе 1 (март 2014 года)</i>	<i>Подразделения, подлежащие развертыванию на этапе 2 (июнь 2014 года)</i>	<i>Подразделения, подлежащие развертыванию на этапе 3 (в конце 2014 года)</i>
Пехотные подразделения	Непал: 350 военнослужащих Гана: 300 военнослужащих Руанда: 800 военнослужащих	Непал: 500 военнослужащих Гана: 550 военнослужащих Кения: 310 военнослужащих	Батальон 1: 850 военнослужащих Батальон 2: 850 военнослужащих
Авиационные вспомогательные подразделения	Бангладеш: 3 военных вертолета общего назначения (межмиссионское сотрудничество)		9 дополнительных военных вертолетов общего назначения: 165 военнослужащих
Речные вспомогательные подразделения			1 речное подразделение: 200 военнослужащих
Прочие подразделения		Уровень II: 63 военнослужащих	Инженерная рота Бангладеш: 275 военнослужащих 3 секторальных штаба: 120 военнослужащих
Всего	1 450^a	1 423	2 450

^a За вычетом членов экипажей 3 военных вертолетов общего назначения (Бангладеш), которые предоставляются по линии межмиссионского сотрудничества.

